



株式会社 大沢商会

(東京・大阪・京都・名古屋・福岡・札幌)

パーマケムとは？

一切の細菌類の発生を阻止し、駆除する革命的構成薬品です。

パーマケム加工をした
レナウンのくつ下は…

- 臭くならない
- お肌を清潔に保つ
- 水虫にならない
- 虫が喰わない



レナウン
パーマケムくつ下

レナウン商事株式会社 東京・大阪・名古屋・札幌・仙台・広島・福岡

SPECIAL CONCERT

— 2 — TOKYO

DOSHISHA
G-JUNE
BUCC

いつも楽しいお買物は…



上野・銀座
松坂屋

同志社グリークラブ第一回東京演奏会

指揮

河 原 林 昭 良
市 島 章 三

特別出演

福 永 陽 一 郎

賛助出演

同志社東京クローバークラブ

1957年8月10日(土) 午後6:30開演

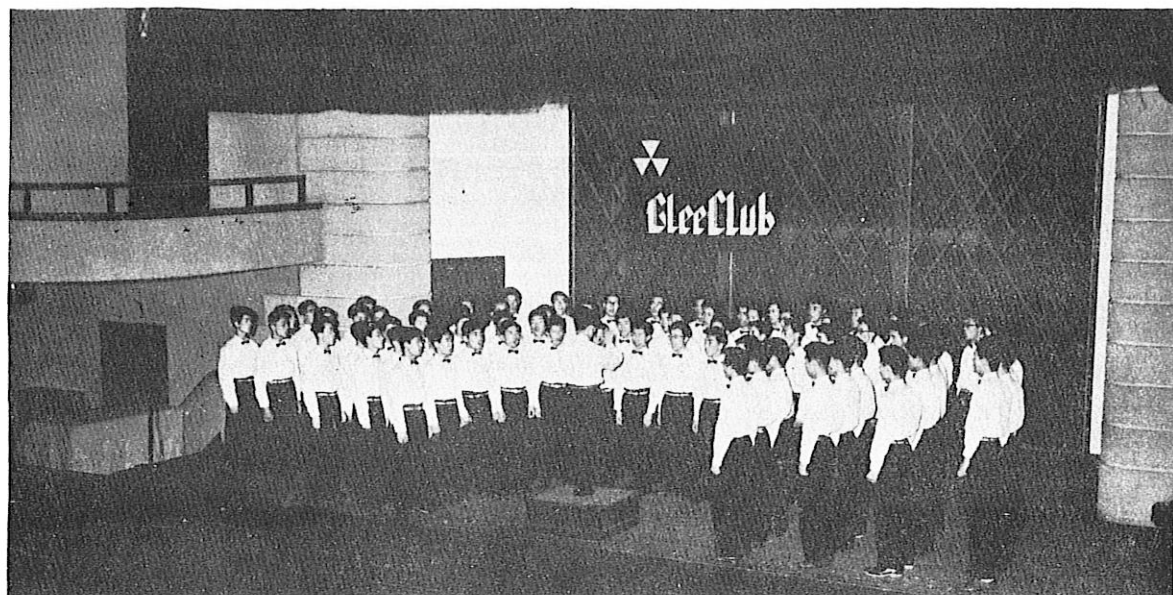
日本青年館ホール



簡単なお食事に・三時のおやつに
スープの味を引き立てる浮身に
お酒やビールのおつまみものカナッペに
山や海へのリュックの中に

明治クラッカー

主催：同志社グリークラブ・同志社学生東京クラブ
後援：同志社東京クローバークラブ・同志社校友会東京支部



Doshisha College Song

Words by W.M. Vorices

Music by Carl wilhelm

- | | |
|---|---|
| <p>1. One purpose, Doshisha, thy name
Doth signify one lofty aim;
To train thy sons in heart and hand
To live for God and Native Land.
Dear Alma Mater, sons of thine
Shall be as branches to the vine
Tho' through the world we wander far and wide,
Still in our hearts thy precepts shall abide!</p> | <p>2. We came to Doshisha to find
The broader culture of the mind;
We tarried here to learn anew
The value of a purpose true.
Dear Alma Mater, ours the part
To face the future staunch of heart,
Since thou hast taught us with high aim to stand.
For God, for Doshisha, and Native Land!</p> |
|---|---|

御 挨拶 同志社総長 大塚 節 治

同志社グリークラブが多数の音楽同好の諸氏をお迎えして、こゝに第一回東京演奏会を催し得ますことを洵に欣快に存じます。同志社には十指に余る合唱団がありますが、そのうち最も古い伝統を持つグリークラブは、特に宗教音楽をよくし、斯界の最高水準にあります。音楽、なかんづく合唱の妙味はハーモニーの美しさにあることは申すまでもありません。合唱には独善、自己本位の態度は許されません。メンバー全員の一致協力と、調和によって各個人の声は止揚され、より優雅な、より迫力のある質量共新しい声を創り出すのであります。しかもこの創り出された声音がその合唱団の性格、特徴をあらわすのであります。今夕は同志社グリークラブが日頃修練の粋を集めて皆様方の御要望に答えること、存じます。御静聴御批判を賜われれば幸であります。

第一回東京演奏会に寄せて 同志社グリークラブ顧問 片 桐 哲

終戦後物心両面の安定が漸次増進されると共に、異常な勢を以て盛り上って来たものは合唱音楽である。その進歩も隔世の感があり洵に喜ぶべき現象と思う。我が同志社グリークラブは、学生合唱団として我国では草分の榮譽を持つ古い男声合唱団であり、幾多の困難を排しつゝ、合唱音楽推進のため今日まで努力して来たことは洵に誇りとするところの事である。学園は年々新入生を迎え、亦卒業生を送り出している流動的機関であって、学生合唱団の構成メンバーも年々更新されてはいるが、同志社グリークラブはよく是の伝統を守って、年々進境を示しつゝ、益々その実を發揮している。今年は東京で戦後初の演奏会が催される事であって心からは是を楽しみとして、期待しつゝ、その盛會を祈っているものである。

ホップのきいた本場の味 **サッポロ生ビール!**



ニッポン・トキヨ

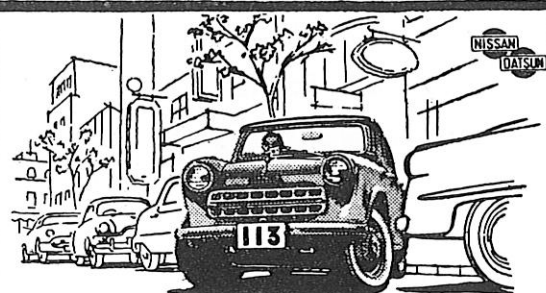
スキヤ橋・銀座・東京駅・丸ビル・幸ビル・渋谷・新宿▶名古屋・京都・大阪・神戸

思いのまゝに
きれる
ハンドル

ダットサン 乗用車

日産自動車株式会社

ダットサンの使いやすさは
すでに定評のあるところで
すが特に自家用にお使いの
皆様から駐車場に困ること
がない軒先きにもおけると
好評をいただいております



この間やってきたカリフォルニア大学グリークラブをきいていて、ふと、同志社大学グリークラブが、いろいろの点で似ているのではないかと思った。

ぼくの頭にのこっているのは、ひよっとしたら、二十何年か前の同志社グリーの色合いかもしれぬが、それが奇妙に、力大の色合いの上に、ぼくの耳の中で、重ってくるのであった。

このごろのはどうであるのか、一寸、今は思い出せない。何か、ある標準を上下して、パーソナリティというようなものを失いかけているのではないかと思ったりしている。では、同志社のパーソナリティとはどんなものかときかれても、口では言えないし、言う自信もない。これは、グリーの中で、或はOBたちの手で、逃げないようにつかまえてゆき、育ててゆく外あるまい。

そういうパーソナリティは、同志社グリーの五十何年かの歴史の中で、醗酵されてきたのだが、それがカ大と似たところがあるのだから、完成されたときの歌い振りを、ぼくには少しばかり予想できる。

演奏会の成功をいのる

(7月22日)

国際基督教大学 グリークラブ

此の度、同志社大学グリークラブが東京に於いて単独演奏会を持つことを聞き、同じ合唱を愉しむものとして、又同じくキリスト教を主義とする大学に学ぶものとして真に慶びに堪えません。同志社大学グリークラブは当グリークラブが今春関西地方に演奏旅行を試みて以来、常に密接な関係があり、今回の東京演奏会にあたっては心からの支援を惜しまぬものであります。今まで貴グリークラブのあの優れた演奏が、東京にあっては東西四大学合同演奏に於いて一端を覗えるのみでありましたが、此の度の東京演奏会ではそれを十分に堪能させると期待しております。伝統的に宗教音楽や黒人霊歌を得意とする貴グリークラブには同じ曲目を主に勉強している当グリークラブにとって非常に教えられるところが多く感謝しております。また単に技術の点のみならず、合唱団としてのあらゆる点で、先輩である貴グリークラブに学ぶところが少なくありません。貴グリークラブが今回の演奏会を通して日頃の御研鑽の成果を発表されると共にその美しいハーモニーで人々の心を潤おすことと確信しております。

最後に、道を同じくする兄弟として、貴グリークラブの今後の御発展を心からお祈り致しております。

私達の催しました第1回東京演奏会に御来場賜りました皆様方に部員一同厚く御礼申し上げます。

関西にあっては多方面にわたって活躍いたしております我々同志社グリークラブの部員の長き願いでありました東京演奏会をもち得ましたことは、全日本コンクールの優勝にも増した喜びであります。

これを契機としまして来年より毎年定期演奏会として東京で催したく存じます。今後とも皆様の温い御援助と私達の演奏に厳しき御批判賜りますこと御願い申し上げます。最後に本演奏会の為に種々の御援助賜りました東京クラブ、東京クローバークラブ、校友会東京支部並に各大学合唱団の皆様御礼申し上げます。

東京演奏会によせて

同志社学生 東京クラブ

日本のグリークラブは関西でもつ、関西のグリークラブは同志社グリークラブでもつと云う程に名実共にそなえた同志社グリークラブをここ東京にむかえたことは我々地元の同志社学生にとって心からの賛辞を送ります。

この東京演奏会がグリークラブの今後の発展の為に意義深いことを確信致します。

茲に東京演奏会を開くに当って御協力下さいました、先輩各位に対し深く感謝致します。

いつも楽しく
いつも安心

テレビ「健康保険」

- 安い掛金で修理費無料
- 修理中は貸テレビがあります。

電気製品の御用命は、長期月賦とアフターサービスを誇る

内外テレビサービス販売KKへ

日本信販電気器具総代理店

電話 (40) 7161-3

明治神宮表参道

あふるる青春の味...

カルピス

滋強飲料

280円・160円・100円

PROGRAMME

Doshisha College Song

宗教曲

Missa Pacis

Kyrie

Gloria

Sanctus

Benedictus

Agnus Dei

指揮 河原林 昭 良

O. Ravanello

ロバートショウ合唱曲

Seeing Nellie Home

Li'l Liza Jane

Juanita

Good Night Ladies

指揮 河原林 昭 良

J. Fletcher

American Folk Song

Spanish Folk Song

English Folk Song

日本民謡集

佐 渡 お け さ

最 上 川 船 唄

南 部 午 追 唄

指揮 市 島 章 三

新 潟 県 民 謡
清 水 脩 編

山 形 県 民 謡
清 水 脩 編

岩 手 県 民 謡
清 水 脩 編

男声合唱の為の小組曲「雪と花火」 指揮 河原林 昭 良

「雪 と 花 火 」

片 恋

彼 岸 花

芥 子 の 葉

花 火

北 原 白 秋 詞
多 田 武 彦 曲

四 重 唱

Silver Gate Quartet

Singing the Blues

Young Love

London Bridge

Joshua Fit the Battle of Jericho

黒 人 霊 歌 集

指揮 福 永 陽 一 郎

Sometimes I Feel Like a Motherless Child

Same Train

Nobody Knows the Trouble I've Seen

Little Innocent Lamb

合同演奏 グリー クラブ, 東京クローバー・クラブ

指揮 河原林 昭 良

秋 の ピ エ ロ

Until the Dawn

新らしき歌をエホバに向いて歌え

堀 口 大 学 詞
清 水 脩 曲

山 口 隆 俊 訳
J. A. Parks

平 田 甫 編

—INTERMISSION—

曲 目

宗 教 曲

Missa Pacis (平安のミサ)

作曲者 Oreste Ravanello (1871~) はヴェネツィアのサンマルコ大聖堂の楽長であり数多くのカトリック教会音楽をあらわしている。その作風には、19世紀後半の古典様式への復帰と現代的和声が混在してユニークなものが見られる。

この Missa Pacis はミサ通常文 (ordinarium) に従い、I Kyrie (主憐れみ給へ) II Gloria (栄光あれ) III Credo (信経) IV Sanctus (聖なるかな) V Benedictus (祝せられ給へ) VI Agnus Dei (神の羔) の六部から成り、男声三声のものとして作曲されている。又、主旋律は多く Gregorian Chant に基き、Gloria 及び Credo の中間には Canto Gregoliano と指定される Chant を有する。

なお一般の演奏会用ミサとは異り古典礼に従い、Gloria 冒頭の "Gloria in excelsis Deo" 及び Credo 冒頭の "Credo in unum Deum" は司式者により朗誦 (intonation) されるものとされ、作曲されていない。

ロバートショウ合唱曲集

Seeing Nellie Home

ダイナおぼさんの Quilting Party とよばれる楽しい歌は1856年 Frances Kyle と J. Fletcher の合作で作られたもの、パーティーの歌として19世紀の終り迄とくによく歌われた。

Li'l Liza Jane

アメリカの民謡だが陽気な狂歌として親しまれている。1916年 Ada de Lachau 伯爵夫人に依って今の形に書きかえられたもので著作権も同夫人になっている。

Junita

この曲は多くの合唱団でよく唱われているものであるが男声で歌う場合は少い。今夜はこゝにロバートショウの変化に富むアレンジで歌う。

Good Night Ladies

これ又多くの人々の中で愛唱され、殊に曲中の一部は「メリーさんの羊」として子供がよく歌うものであるがロバートショウはこれを色々なテンポを用いて演奏会用にしている。

日本民謡集

今日演奏する最初の二曲はクローバー・クラブの為に今年の三月清水脩氏が作曲されたものです。以下清水脩氏の御言葉を引用する。

『三つの日本民謡』は、クローバー・クラブのために今年の3月に作曲した。ぼくは、昨年来、日本民謡を合唱に編曲することを、一つの仕事にしてきていて、この曲もその仕事の一部となっている。

本来、日本民謡は、日本旋法でなり立っている。それを、四声の西洋風のハーモニーにすることは、いろいろと和声理論の上で、むづかしいことが多い。ぼくは前々から、この仕事をやろうと思いつながら、なかなか手をつけられなかったのだが、昨年あたり、ちよつとそれらしいメソッドをつかんかったので、まだ不満だが、手をつけ始めた。まだ不十分ではあるが、そういう苦心を、この曲からききとっていただければ幸だと思っている。

むろん、そういう苦心はわれわれ作曲家側のことで、歌う人やきく人には無関係なことかもしれないが、日本の男声合唱曲を創造するというむづかしい仕事をしている人間が、一人でもいるということを知っていただくのも無駄ではないので、そういう作曲家の苦心もみとめておいていただき度度い』 (清水 脩)

解 説

男声合唱の為の小組曲「雪と花火」

北原白秋の詩集「雪と花火」(東京景物詩)の中から多田武彦氏が特に同志社グリークラブの為に作曲されたもので、江戸の名残りをとどめた新しい東京を舞台に白秋の青年時代の情景が美しい旋律をもって見事に再現されている。なお同氏の作品には他に組曲「柳河風俗詩」、「富士山」等がある

片 恋

市中のとある溝渠。秋の夕日に金色に又赤色にひるがえりつゝ、散る川沿のあかしやの下、そこはかとなき「片恋」のうれいを抱いてさまよう若者の姿。川にはゆるやかに曳舟がきしみつゝ、漕ぎつゝいる。あかしやははらはらと散り、やわらかな四方の雰囲気は恋人の吐息にも似てやるせない。

彼 岸 花

大正時代の花街に生活する女の心情を湿地に咲く彼岸花に託して見事に歌いあげられている。なおこの曲は昭和30年度のコンクール課題曲に佳作で入選している。

芥 子 の 葉

「わたしはわたし 芥子は芥子 何のゆかりもないものを……」一貫して軽快なリズムをもつて歌われて行くがその中に人の世のはかなさが感じとられる。特に途中バリトンのメロディーを中心にベースがリズムをきざみ第1第2テノールが、これとは別個に三度音程を保ちつゝメロディーの上を帯状に流れるあたり、この点を最もよく表わしているといえる。

花 火

両国の川開きの情景である。うちわを手にしたゆかた姿の人々が紺青の夜空に展開する花火のバレードに思わず我を忘れてみとれている。時には赤く時には緑に紫色にバット咲いてはすぐ消えるはかないこの世にも似た花火。一ふくの絵画にも似た優雅な夏の夜の河岸情景である。

黒 人 霊 歌

17世紀北アメリカの植民が始って以来、広大な南部アメリカの開拓を支えたのはニグロ奴隷であった。彼等は家畜にも劣る虐げられた生活により、全ての文明文化より遠ざけられた。白人達の支配下で常に彼等を救ったのは、彼等がアフリカから持って来た音楽的才能であり、生活と共に存在する歌であった。しかも絶望的とも云える生活にもたらされたキリスト教は現実には救いのないこの生活の中で、最も偉大な神という名によって代表される絶対のものであった。それに対する異常な迄に烈しい救いの求めの中に生れたのが黒人霊歌である。

黒人たちはこれを単なる神を賛美する歌に止めず、自分達の生活の解放の希望をうったえる。聖書の物語の中の迫害されたイスラエルの民の勝利を歌う時は当然現実的な希求を含み、カナンを口にする時は解放の地北部を思い浮べ「自由」という言葉の中には来世のそれだけではなくして、現実の自由をも考え合わせていた。

異常な情熱と優れた才能の上に咲いた黒人達の歌は、苦しい歩みを続けて世界中の人に歌われる様になって来た。

合 同 演 奏

秋 の ビ ェ ロ

清水脩氏の作曲された有名な「月光とビエロ」の中の一曲で、多くの合唱団で愛され、親しまれている曲である。

Until the Dawn

「あしたまで」J. A. Parks の曲を本グリークラブOBで現東京クローバー・クラブの一員であり東京リーダー・ターフェルフェラインの創始者でもある山口隆俊氏の訳詩を得、同志社グリークラブの愛唱歌として長く歌いつづけられたものである。

新らしき歌をエホバに向いて歌え

詩篇96篇の詩につけて歌われるもので、これも本グリークラブの先輩の平田甫氏に依って演奏会風に編曲されたものである、と同時に四十数年間かゝることなくグリークラブが、催す音楽会或は Doshisha Eve に歌いつづけて来た伝統的な曲である。



御贈答に、御家庭に……
・欧風銘菓・クッキーズ・
泉屋東京店
麹町三丁目一番地 (30) 0030-0034
出張所 { 渋谷東横のれん街・新宿伊勢丹老舗街
東京駅八重洲口大丸・日本橋高島屋地階
日本橋白木のれん街・そごう味の名店街
東京駅名店街・横浜駅名品街
歌舞伎座一階(東側)・横浜野沢屋

これがグリーン歯磨の決定版!

新発売

100円・50円



発売元 **ライオン歯磨株式会社**

- ・歯をすばらしくきれいにします
- ・寝ている間もムシ歯を防ぎます
- ・フルーツ・スベアミントの香味です

同志社グリークラブ史

明治37年に現顧問の片桐哲氏に依って創立せられた同志社も本年こゝに54年のアニバーサリーを迎え、初期わづかに数名だった部員も現在に於ては 163名の多きを数える大団体として発展いたしました。しかしたゞ人数のみでなく、そのレパートリーも宗教曲より出発し、時代、時代の部員の熱意と要求により、世界各国の民謡 黒人霊歌、その他とバラエティーに富む様になり多くの新曲を日本合唱界に吹き込んだのであります。悲しみに沈む歌、若人の歎きを歌った晴れやかな歌、更には敬けんな歌等……に依って関西に於ける合唱界の一峰と称ぜられる様になりました。

戦前数度に亘る満洲、中国、台湾、琉球方面への演奏旅行を行いそのことがドイツの男声合唱連盟週報に報ぜられ活動はピークに達したのでありますが、勃発した第二次世界大戦により、その活動は低調をきわめたのであります。併し、戦争終了となるやたゞちに復活し、苦しみと暗さに悩む人々にはのかな光を与えると同時にその組織や活動も拡大し、北海道より鹿児島迄全日本を演奏旅行し、多くの人々に愛され、親しまれる今日の同志社グリークラブとなったのであります。殊に戦後コンクールに於て全日本第一位を二度獲得し、それを契機として、更に深い音の世界の未知を求めて日々練習に努めております。

東京クローバー・クラブ

東京クローバー・クラブは、合唱界の彗星的存在として突如登場し全日本コンクール連続優勝したクローバー・クラブ即ち同志社グリークラブ先輩の人々に依って結成されているもの、東京支部と云ったものであります。

本拠大阪、京都のクローバー・クラブメンバーは70名を数えるほどですが東京に於ては総勢 25 名大正中期の卒業生から今春の卒業生までを入れた家族的な集まりであります。尚此の外西日本クローバー・クラブ、名古屋クローバー・クラブ、計4クローバー・クラブがあります。

Doshisha Glee Club Members

顧問 片桐 哲	顧問 湯浅 永年
幹事長 香川 紀	指揮者 河原林 昭良
内政 今村 伸二	渉外 山崎 拓
庶務 広瀬 洋	会計 村上 恵一
外政 坪井 高国	副指揮者 市島 章三
副渉外 若狭 富士雄	

1st Tenor	2nd Tenor	Baritone	Bass
○ 川 島 仁	○ 多 田 雅彦	○ 辻 義彦	○ 脇 地 駿
福 島 義二	楠 原 通弘	田 中 滋	香 川 紀
山 崎 拓	小 川 鈿	森 田 雄一	広 瀬 洋
南 迫 卓一	加 藤 格	今 村 伸二	浜 田 勝三
広 田 富雄	岩 垣 寛治	若 杉 賢二	市 島 章三
新 矢 起大	松 本 尚平	岡 村 吉晃	大 河 内 俊彦
尾 崎 公昭	山 田 武彦	米 田 治夫	森 田 秀夫
康 田 秀雄	高 淵 一之	柳 瀬 一輝	坪 井 高国
田 中 昭次	若 狭 富士雄	浅 田 隆	阪 井 健二
長 谷 川 邦男	長 沼 成光	藤 原 正己	村 中 裕
加 藤 英夫	山 田 安宏	山 岡 義明	岡 本 一輝
田 中 忠男		西 垣 喜光	大 谷 九二男
野 村 忠三		福 井 健	早 嶋 英治
		妙 田 章	杉 山 佳弘
		京 良之祐	楠 貴 至
			田 阪 陽治

こり・痛み・に!

肩こり・腰の痛み
うちみ・くじき
神経痛・肩こり
歯痛・筋肉疲労

薬価 50円
徳用 100円
全国薬店にあり

トクホン



祝演奏会

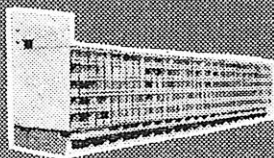
紳士・淑女の憩のサロン

中央区日本橋室町四の五

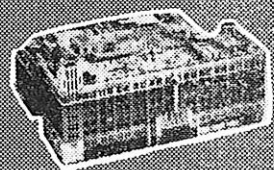
どんぐり

電話 (24) 4747

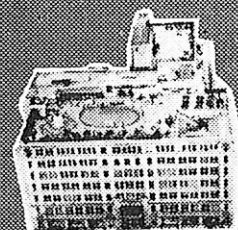
お買物は市の大丸へ！



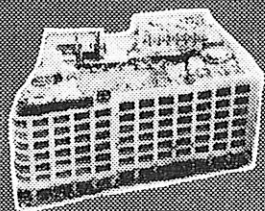
東京店・八重洲口



大阪店・心斎橋



京都店・四条高倉



神戸店・元町



東京・大阪
大丸
京都・神戸



コロムビア

ダイヤモンド・シリーズ

LPファン待望の1,000円盤！

第2回新譜

歌劇「魔弾の射手」序曲
E・オーマンディ指揮 (ZL-8)

ハンガリー狂詩曲第2番
A・ロジンスキー指揮 (ZL-9)

円舞曲「女学生」
E・オーマンディ指揮 (ZL-10)

舞踊組曲「ガイーヌ」
E・オーマンディ指揮 (ZL-11)

(フランチェスカッティ名演集)
ヴァイオリンの旅
タロンドーノ (アルベニス)
ロンドーノ (クライスラー)
亜麻色の髪の子 (ドビシー)
ミンストレル (他3曲)

Z・フランチェスカッティ (V)
A・パルサム (P) (ZL-12)

★LP誕生10周年記念★コロムビアLP愛好会々員募集中!!

LP鑑賞に……

お手頃なお値段の
5球スーパーラジオ電蓄
MODEL 3.000
現金 正価 ¥22,800



SANFORIZED
REG. T.M.

上品な美しい



富士紡シャツ

FUJI SPINNING CO., LTD.



お仕事の疲れ
二日酔いにも

肝臓内で、生命の維持に欠くことのできない役割を果たすグロンサンは、アメリカを始めフランスへも輸出されています。
◎グロンサンはお忙しい方々の疲労を防ぎ、体力精力を回復させます。
◎さらに、グロンサンは二日酔いの毒を、肝臓を守る新薬として大変好評です。

グロンサン

(12錠 ¥100、30錠 ¥200、100錠 ¥500、300錠 ¥1400)



〔説明書送呈〕
東京日本橋本町 中外製薬株式会社

お買物は

阪急へ

数寄屋橋

阪急

国電・大井町駅前



月曜定休